

Bedienungsanleitung Terrassenheizstrahler

VIDRO (HMxD-E(GLASS)-HS)



DE TERRASSENHEIZSTRAHLER
EN PATIO HEATER



CE

0063/20



Bedienungsanleitung - Bitte bewahren Sie diese auf und händigen sie unbedingt bei Weitergabe oder Verkauf mit aus.

DE Terrassenheizstrahler

WARNUNG

Die Verwendung in geschlossenen Räumen kann gefährlich sein und ist VERBOTEN

WARNUNG

Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation.

WICHTIG

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung vor dem Gebrauch, aber behalten Sie die Sicherheitshinweise. Diese Anweisungen sind Teil des Produkts. Bitte beachten Sie alle Sicherheits-Warnungen, die in dieser Anleitung aufgeführt sind. Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz. Diese Anweisungen sollten mit dem Produkt aufbewahrt werden. Dieses Produkt ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.





ACHTUNG: SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEVOR SIE DEN HEIZSTRAHLER VERWENDEN
FÜR IHRE SICHERHEIT

BEI GASGERUCH:

Bei Gasgeruch:

1. Gaszufuhr abschalten.
2. Offene Flammen löschen.
3. Bei anhaltendem Geruch, sofort Ihren Gaslieferanten oder die Feuerwehr anrufen.

FÜR IHRE SICHERHEIT

1. Kein Benzin oder andere brennbare Gase und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte lagern.
2. Eine nicht angeschlossene Gasflasche nicht in der Nähe dieses oder anderer Geräte lagern.

WARNUNG

- 1) Nur geeignet für den Einsatz im Freien oder in gut belüfteten Bereichen.
- 2) In einem gut belüfteten Raum ist mindestens 25% der umliegenden Seiten geöffnet. (Fig. 2)
- 3) Die umliegenden Seiten sind die Summe der Wandoberflächen.

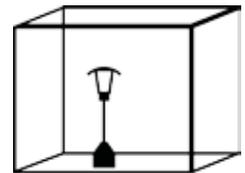


Fig. 2

WARNUNG

Unsachgemäße Installation, Einstellung, Veränderung, Service oder Wartung kann zu Verletzungen führen oder Sachschäden verursachen. Lesen Sie die Installations-, Betriebs- und Wartungsanweisungen gründlich vor der Installation oder Wartung dieses Geräts.

WARNUNG

Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation und Verwendung.

- Die Montage des Gasheizstrahlers sowie die Lagerung der Gasflasche muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften erfolgen.
- Die Belüftungslöcher des Gasflaschengehäuses nicht abdecken.
- Während des Gebrauchs das Gerät nicht bewegen.
- Das Ventil an der Gasflasche oder am Regler schließen, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Die Rohrleitung oder der flexible Schlauch muss innerhalb der vorgeschriebenen Intervalle ausgewechselt werden.
- Verwenden Sie nur Gas und Gasflaschen die vom Hersteller vorgeschrieben worden sind.
- Die verwendete Gasflasche soll die folgenden Anforderungen erfüllen: Durchmesser 30,5cm, Höhe 57,1cm, maximale Kapazität 23kg.
- Achten Sie bei starkem Wind darauf, dass das Gerät nicht umkippt.



**ACHTUNG: SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEVOR SIE DEN HEIZSTRAHLER VERWENDEN**

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor dem Betrieb.

Verwenden Sie die Heizung nur im Außenbereich. Verwendung in Innenbereichen kann Verletzungen oder Sachschäden verursachen und ist verboten.

Die Heizung darf nicht auf Freizeitfahrzeugen oder Booten verwendet werden.

Installation und Reparatur sollte von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Unsachgemäße Installation, Einstellung, oder Veränderung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Versuchen Sie nicht, das Gerät in irgendeiner Weise zu verändern.

Ersetzen Sie den Regler nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Regler.

Bewahren Sie kein Benzin oder andere brennbare Gase oder Flüssigkeiten in dem Terrassenheizer oder in der Nähe auf.

Das gesamte Gassystem (Schlauch, Regler, Sparflamme oder Brenner) müssen auf Undichtigkeiten oder Beschädigung geprüft werden vor dem Gebrauch, und mindestens einmal pro Jahr von einem qualifizierten Servicetechniker.

Alle Dichtigkeitsprüfungen sollten mit einer Seifenlösung durchgeführt werden. Niemals eine offene Flamme zur Dichtigkeitsprüfung verwenden.

Verwenden Sie die Heizung nicht bis alle Anschlüsse auf Leckagen geprüft worden sind.

Schalten Sie die Gaszufuhr sofort aus, wenn Gasgeruch festgestellt wird. Drehen Sie das Ventil der Gasflasche vollständig zu.

Falls sich das Leck bei der Regler-Schlauch-Verbindung befindet: Verbindung festziehen und eine weitere Dichtigkeitsprüfung durchführen. Wenn weiterhin Blasen erscheinen: bringen Sie den Schlauch zurück zur Einkaufsstelle. Falls sich das Leck bei der Regler-Gasflaschenventil-Verbindung befindet: trennen, erneut anschließen, und nochmals Dichtigkeitsprüfung durchführen.

Wenn nach wiederholtem Versuchen weiterhin Blasen erscheinen: das Gasflaschenventil ist defekt. Bringen Sie die Gasflasche zurück zur Einkaufsstelle.

Transportieren Sie die Heizung nicht, während sie in Betrieb ist.

Bewegen Sie die Heizung gleich nach dem Ausschalten nicht; warten Sie bis die Heizung abgekühlt ist.

Halten Sie die Belüftungslöcher der Gasflaschenbehäusung frei und sauber.

Gitter, Glas, Bedienfeld und Reflektorschirm dürfen nicht gestrichen werden.

Bedienfeld, Brenner und Luftdurchgänge der Heizung müssen sauber gehalten werden. Regelmäßige Reinigung kann erforderlich sein.

Die Gasflasche soll zugedreht sein, wenn die Heizung nicht in Betrieb ist.

Überprüfen Sie Die Heizung sofort, wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt:

WARNUNG

Der Benutzer trägt alle Risiken für die Montage und den Betrieb des Gasheizgeräts. Das Nichtbeachten der Warnungen und Anweisungen dieses Handbuchs kann zu schweren Körperverletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen. Wenn Sie diese Bedienungsanleitung nicht lesen oder nicht vollständig verstehen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Der Hersteller oder Lieferant übernimmt keine Haftung für fahrlässiges Benutzerverhalten.

HAFTUNG

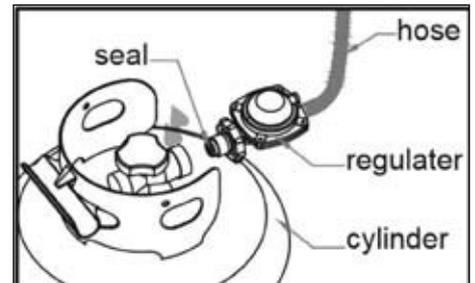
Wenn die Anweisungen und Informationen in diesem Handbuch nicht befolgt werden oder bei unsachgemäßer Verwendung außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs, lehnt der Hersteller jede Haftung für Produktschäden ab.



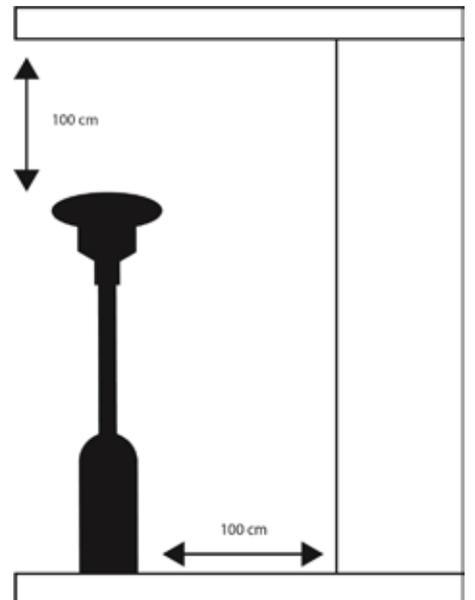
ACHTUNG: SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEVOR SIE DEN HEIZSTRAHLER VERWENDEN

- Die Heizung erreicht nicht die gewünschte Temperatur.
- Der Brenner macht Knackgeräusche während des Gebrauchs (ein leises Geräusch ist normal, wenn der Brenner erlischt).
- Gasgeruch in Verbindung mit extrem gelben Spitzen der Brennerflammen.
- Der Regler/Schlauch sollte sich außerhalb jeglicher Gehwege befinden, damit Personen nicht über sie stolpern, oder andere versehentliche Beschädigungen nicht auftreten.
- Zur Wartung entfernte Schutzvorrichtungen müssen wieder angebracht werden bevor die Heizung verwendet wird.
- Erwachsene und Kinder sollten von heißen Oberflächen wegbleiben um Verbrennungen oder Kleidungentzündung zu vermeiden.
- Kinder sollten sorgfältig überwacht werden, wenn sie im Bereich der Heizung sind.
- Bekleidung oder andere brennbare Materialien nicht über die Heizung hängen oder in der Nähe der Heizung platzieren.
- Das Wechseln der Gasflasche soll in einem gut belüfteten Raum geschehen, weg von jeder Entzündungsquelle (Kerzen, Zigaretten, andere Gasgeräte, usw). Überprüfen Sie, ob die Dichtung am Regler richtig angebracht ist und ihre Funktion erfüllen kann (siehe Abbildung rechts).
- Bedecken Sie nicht die Belüftungsöffnungen des Gasflaschengehäuses.
- Schließen Sie nach Gebrauch die Gaszufuhr am Ventil der Gasflasche oder am Regler.
- Im Falle eines Gaslecks darf das Gerät nicht benutzt werden. Wenn es benutzt wird, gleich Gaszufuhr abschalten und Gerät untersuchen bevor es wieder verwendet wird.
- Überprüfen Sie den Schlauch mindestens einmal monatlich; jedes Mal beim Ersetzen der Gasflasche, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt worden ist.
- Wenn es Anzeichen von Rissen, Spalten oder anderer Verschlechterung gibt, soll der Schlauch ersetzt werden mit einem Schlauch der gleichen Länge und Qualität.
- Die Verwendung dieses Geräts in geschlossenen Bereichen kann gefährlich sein und ist nicht zugelassen.
- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen und lokalen Vorschriften installiert werden.
- Zum Anschluss von Schlauch und Regler schauen Sie bitte auf die Abbildung oben.



Seal	Dichtung
Hose	Schlauch
Regulator	Druckminderer
Cylinder	Gasflasche



Produktmodell kann variieren

Der Mindestabstand muss 100 cm betragen

POSITIONIERUNG DER HEIZUNG

Die Heizung ist nur zum Gebrauch im Außenraum. Achten Sie immer auf eine ausreichende Frischluftzufuhr.

Achten Sie immer darauf, dass es genügend Abstand gibt zu ungeschützten, brennbaren Materialien (oben 100cm, seitlich mindestens 100cm).

Die Heizung muss auf einen stabilen und flachen Untergrund gestellt werden.

Heizung niemals in explosiver Umgebung verwenden, wie in Bereichen, in denen Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten oder Gase gelagert werden.

Um das Gerät vor starkem Wind zu schützen soll die Heizung an den Boden verschraubt werden.



ACHTUNG: SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEVOR SIE DEN HEIZSTRAHLER VERWENDEN

GASANFORDERUNGEN

- Verwenden Sie ausschließlich Propan, Butan oder deren Gemische.
- Der Druckregler und die Schlauchleitung muss die örtlichen Richtlinien erfüllen.
- Die Installation muss, falls vorhanden, den örtlichen Richtlinien entsprechen, oder ansonsten den Normen zur Lagerung und zum Gebrauch von flüssigen Gasen.
- Eine verbeulte, verrostete oder beschädigte Gasflasche ist gefährlich und sollte von Ihrem Lieferanten überprüft werden. Verwenden Sie niemals eine Propan-Gasflasche mit beschädigtem Ventil
- Die Gasflasche muss so angeordnet sein, dass kein Gas austreten kann.
- Verbinden Sie nie eine Gasflasche ohne Regler an die Heizung.

DICHTIGKEITSPRÜFUNG

- Gasanschlüsse an der Heizung werden in der Fabrik vor dem Versand auf Dichtigkeit geprüft. Der Benutzer soll eine vollständige Gasdichtigkeitsprüfung durchführen wegen eventuellen Schäden beim Transport.
- Machen Sie eine Seifenlösung aus einem Teil flüssiges Reinigungsmittel und einem Teil Wasser. Die Seifenlösung kann mit einer Sprühflasche, einem Pinsel oder Lappen angebracht werden. Seifenblasen werden im Falle eines Lecks auftreten.
- Das Heizgerät muss mit einer vollen Gasflasche überprüft werden.
- Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsschalter im OFF-Stand steht.
- Drehen Sie die Gaszufuhr auf.
- Im Falle einer Leckage schließen Sie die Gaszufuhr. Drehen Sie undichte Anschlüsse an, öffnen Sie die Gaszufuhr, und überprüfen Sie erneut.
- Rauchen während einer Dichtigkeitsprüfung ist verboten.

WARNUNG

Nehmen Sie auf keinen Fall, Änderungen am Gerät vor. Falsche Installation, unsachgemäße Verwendung, Änderungen oder Modifikationen am Gerät können Verletzungen oder Beschädigungen verursachen.
 Hersteller und Importeur übernehmen dafür keine Verantwortung.

WARNUNG

Wenn sich die Zündflamme nicht entzündet oder gelöscht wurde, drehen Sie den Knopf auf "OFF".

- Der Regler muss mindestens 5 Minuten lang in der OFF-Position sein, bevor die Zündung neu gestartet werden kann. Stellen Sie sicher, dass der Regler ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gasheizgerät wieder einschalten.
- Wenn eine neue Gasflasche neu angeschlossen wird, lassen Sie die Luft der Gasleitung mindestens eine Minute lang durch die Zündöffnung entweichen.
- Stellen Sie beim Zünden der Flamme sicher, dass der variable Regler die ganze Zeit gedrückt ist, während der Zündknopf gedrückt wird. Die variable Regelung kann freigegeben werden, sobald die Zündflamme brennt.
- Sie können die Zündflamme durch das kleine runde Fenster mit Schiebedeckel am unteren Rand des Flammenschirms beobachten. Die Zündflamme kann auch mit einem Streichholz gezündet werden. Schieben Sie den Schiebedeckel zur Seite, um die Zündflamme mit einem Streichholz durch das Loch zu zünden.



ACHTUNG: SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEVOR SIE DEN HEIZSTRAHLER VERWENDEN

HEIZUNG EINSCHALTEN

1. Prüfen und stellen Sie sicher, dass sich eine AAA-Batterie in der Zündkammer (Zünder-Knopf) befindet und diese geladen ist. Stellen Sie sicher, dass die Annode (+) nach außen gerichtet ist.
2. Drehen Sie das Ventil der Gasflasche vollständig auf.
3. Drücken Sie den Reglerknopf und drehen Sie ihn auf die Position "Pilot" (Zündflamme).
4. Drücken Sie mehrmals auf den "Igniter" (Zünder)-Knopf, um den Brenner zu entzünden. Halten Sie diesen 5 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie den Reglerknopf los, nachdem der Brenner gezündet wurde.
5. Drehen Sie den Reglerknopf auf die gewünschte Temperaturposition. LOW (niedrig) für eine kleine Flamme HI (hoch) für eine große Flamme.

NOTE

Falls die Sparflamme nicht entzündet, Kontrollschalter in OFF-Position drehen, Ventil an der Gasflasche zudrehen, 5 Minuten warten und Schritte 2-4 wiederholen.

NOTE

Falls die Sparflamme entzündet doch erlischt, Kontrollschalter in OFF-Position drehen, Ventil an der Gasflasche zudrehen, 5 Minuten warten und Schritte 2-3 wiederholen. Verwenden Sie dann einen Anzünder zum Entzünden der Flamme durch das Zündloch. Bei entzündeter Flamme Kontrollschalter 30 Sekunden eingedrückt halten.

5. Nachdem der Kontrollschalter 30 Sekunden eingedrückt wurde, Schalter in LOW-Position drehen. Für höhere Temperaturen Richtung HIGH-Position drehen.

WARNUNG

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch ob das Glas nicht beschädigt ist.

DIE HEIZUNG AUSSCHALTEN

1. Drehen Sie das Ventil an der Gasflasche vollständig zu.
2. Drehen Sie den Kontrollschalter in die OFF-Position.

LAGERUNG

1. Drehen Sie das Ventil der Gasflasche immer nach dem Gebrauch oder bei einer Fehlfunktion zu.
2. Trennen Sie Druckregler und Schlauch vom Gerät.
3. Überprüfen Sie die Dichtigkeit des Gasventils, und eventuelle andere Schäden. Bei Vermutung jeglicher Schäden lassen Sie die Gasflasche vom Lieferanten ersetzen.
4. Lagern Sie eine Gasflasche nie in einem Keller oder an einem anderen Ort mit unzureichender Belüftung.

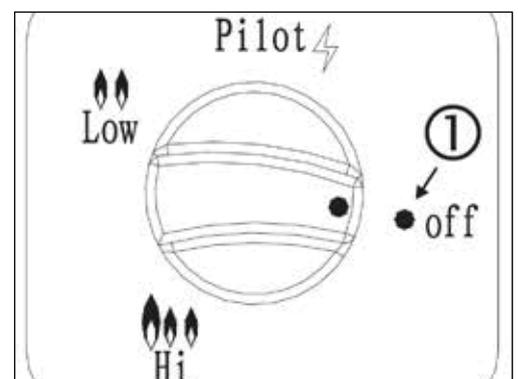
REINIGUNG UND PFLEGE

- Wischen Sie die pulverbeschichteten Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Reinigen Sie die Heizung nicht mit brennbaren oder ätzenden Reinigungsmitteln.
- Entfernen Sie Schmutz aus dem Brenner, um ihn sauber und sicher für den Einsatz zu halten.
- Decken Sie die Brenneinheit mit der optionalen Schutzabdeckung zu, wenn die Heizung nicht in Betrieb ist.

Aus: Der Heizstrahler ist ausgeschaltet

Hi: Maximale Temperaturposition

Lo: Minimale Temperaturposition





ACHTUNG: SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEVOR SIE DEN HEIZSTRAHLER VERWENDEN

WÄHREND LÄNGERER INAKTIVITÄT ODER BEIM TRANSPORT:

- Während längerer Inaktivität oder beim Transport:
- Drehen Sie den Regler in die Position „OFF“.
- Gasflasche abklemmen und an einen sicheren, gut belüfteten Ort im Freien bringen. NICHT lagern an einem Ort, der 50 ° C überschreitet.
- Lagern Sie das Heizgerät aufrecht an einem wettergeschützten Ort (z. B. Regen, Schneeregen, Hagel, Schnee).
- Decken Sie das Heizgerät auf Wunsch ab, um die Außenflächen zu schützen und zu verhindern, dass sich Staub und Schmutz in den Luftkanälen ansammeln.

WARNUNG

- Heizgerät nach Gebrauch mindestens 45 Minuten lang NICHT berühren oder bewegen.
- Lassen Sie alle Brennelemente abkühlen, bevor Sie sie berühren

NOTE

In einer salzhaltigen Umgebung (z. B. in der Nähe eines Ozeans) tritt Korrosion schneller als normal auf

- Prüfen Sie regelmäßig auf korrodierte Stellen und reparieren Sie diese umgehend.
- Vor dem Abdecken warten, bis das Heizgerät abgekühlt ist.



PRODUKTMERKMALE UND SPEZIFIKATIONEN

A. Konstruktionen und Eigenschaften

- Transportable Terrassenheizung mit Gehäuse
- Gehäuse aus Stahl mit Pulverbeschichtung oder in Edelstahl.
- Gasschlauchverbindungen mit Metallschelle (Schraubkappen für Deutschland). Wärmeabgabe vom Reflektor.

B. Spezifikation

- Verwenden Sie ausschließlich Propan, Butan oder deren Gemische.
- Max. wattage: 12500 Watt
- Min. wattage: 4500 Watt
- Verbrauch

APPLIANCE CATEGORY:	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
TYPES OF GAS:	Butane	Propane	Butane, propane or their mixtures	Butane, propane or their mixtures	Butane, propane or their mixtures
GAS PRESSURE	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
OUTLET PRESSURE OF REGULATOR:	30 mbar	30 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar

Using the proper regulator according to outlet pressure of regulator as showed in the table above.

C. Tabelle der Einspritzdüse

APPLIANCE CATEGORY:	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
TYPES OF GAS:	Butane	Propane	Butane, propane or their mixtures	Butane, propane or their mixtures	Butane, propane or their mixtures
GAS PRESSURE	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
TOTAL HEAT INPUT (Hs): (Qn)	9 kW (G30:650g/h; G31:650g/h)			12,5 kW (900g/h)	10,5 kW (750g/h)
INJECTOR SIZE	1.5 mm for main burner			1.5 mm for main burner	1.5 mm for main burner

The marking, for example, 1.5 on the injector, indicates that the size of injector is 1.5 mm

- Schlauch und Regler müssen den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Ausgangsdruck des Reglers sollte der Gerätekategorie in Tabelle B. Spezifikationen entsprechen
- Das Gerät erfordert einen geprüften, 1,4 Meter langen Schlauch.

Ein Regler (entspricht EN16129: 2013 und der nationalen Vorschrift), der den korrekten Druck für die Gerätekategorie angibt.

Verwenden Sie einen 30-mbar-Regler für Butan / Propan der Kategorie I3B / P (30). Verwenden Sie einen 30-mbar-Regler für Butan der Kategorie I3 + (28-30 / 37).

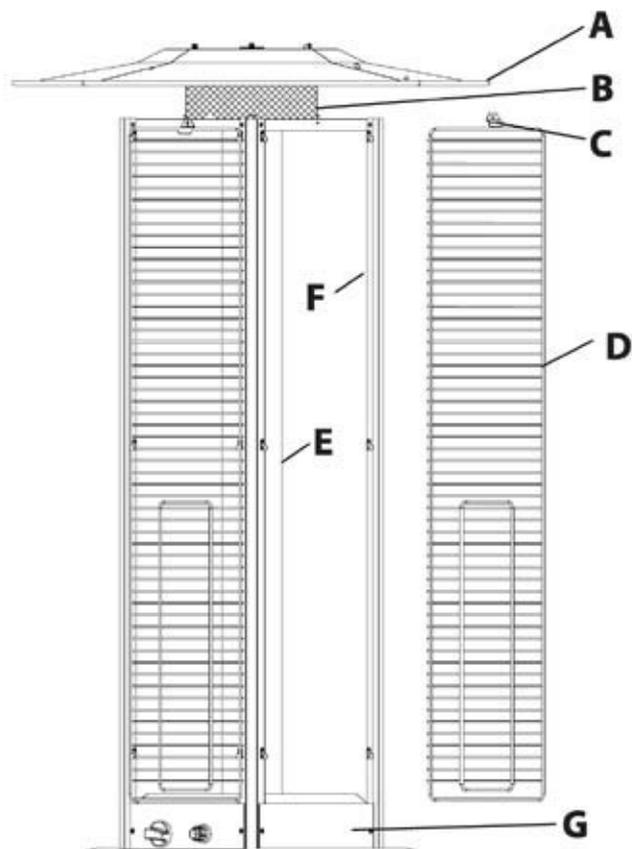
Verwenden Sie einen 37-mbar-Regler für Propan der Kategorie I3 + (28-30 / 37).

Verwenden Sie einen 50-mbar-Regler für Butan / Propan der Kategorie I3B / P (50).

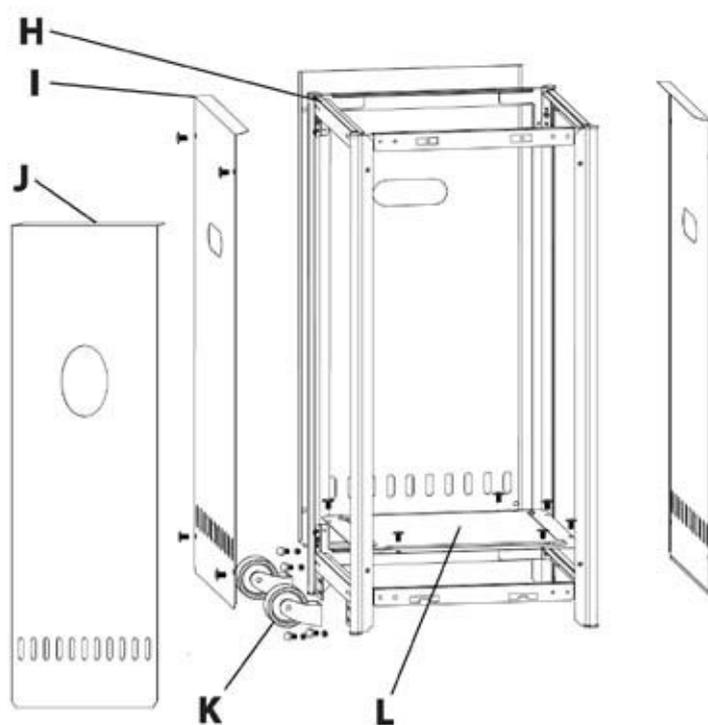
Es wird empfohlen, einen flexiblen Schlauch zu verwenden, der nach EN16436: 2014 zugelassen ist.



TEILELISTE



A	Reflektor
B	Flammenschirm
C	Eckenschutzgitter
D	Schutzgitter
E	Glasröhre
F	Gehäusestangen
G	Oberes Gehäuse
H	Unteres Gehäuse
I	Seitenteile
J	Gehäusetür
K	Räder
L	Bodenplatte





TEILELISTE

AA		Schraube 3 / 16	58x
BB		Schraube M6 X 12	8x
CC		Mutter M6	8x
DD		Reflektor-Distanzstück	3x
EE		Unterlegscheibe	9x
FF		Unterlegscheibe	9x
GG		Schraube	9x
HH		Hutmutter	9x
II		Flügelmutter	3x
JJ		Schraubenschlüssel	1x
KK		Schraubenzieher	1x
LL		Schraube M5 X 12	8x
MM		Schraube M3 X 9	2x
NN		Mutter M3	2x
PP		Magnet	2x
TT		Klammer	4x



DICHTIGKEITSPRÜFUNG

WARNUNG

Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation.

WARNUNG

Das Gerät darf im Falle einer Undichtigkeit nicht verwendet werden. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, schließen Sie die Gasversorgung und überprüfen Sie das Gerät auf Wiederverwendung.

WARNUNG

Die empfohlene Häufigkeit der Überprüfung der Schläuche oder des flexiblen Schlauchs (mindestens einmal im Monat und jedes Mal, wenn der Zylinder ausgetauscht wird) und die Notwendigkeit eines regelmäßigen Wechsels, sofern dies auf dem Schlauch oder dem flexiblen Schlauch angegeben ist. Wenn es Anzeichen von Rissen, Spalt oder anderen Beschädigungen aufweist, muss es durch einen neuen Schlauch gleicher Länge und Qualität ersetzt werden.

WARNUNG

- 1) Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation;
- 2) Schließen Sie die Gasflasche nicht ohne Regler direkt an das Gerät an.
- 3) Die Schläuche oder der flexible Schlauch müssen innerhalb der vorgeschriebenen Intervalle ausgetauscht werden.
- 4) Verwenden Sie nur den in dieser Anleitung angegebenen Gastyp und Flaschentyp.

WARNUNG

Schließen Sie die Gasflasche nicht ohne Regler an das Gerät an
Verwenden Sie nur den angegebenen Gas- und Flaschentyp.



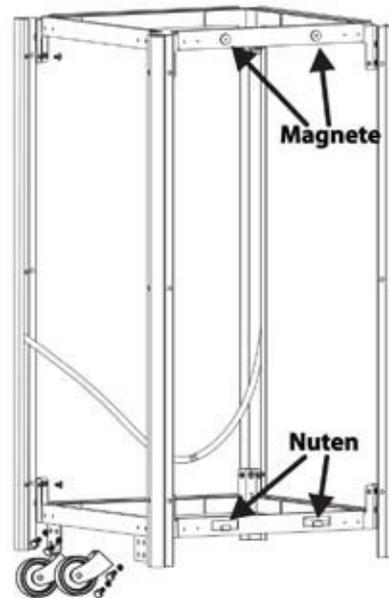
MONTAGE

Schritt 1

Montieren Sie das Rad auf der Grundplatte. Befestigen Sie das Rad mit 8 M6X12 Schrauben BB und 8 m 6 Flanschmuttern CC an der Grundplatte.

Setzen Sie die Stifte der Basis in die Löcher der unteren Halterung ein und drücken Sie, um die Stifte zu befestigen.

Befestigen Sie die untere Halterung und den unteren Rahmen mit 4 M5X12-Schrauben LL. Stecken Sie die Stifte der Steuereinheit in die Löcher der oberen Halterung und drücken Sie sie hinein, um die untere Halterung und den unteren Rahmen zu sichern. Führen Sie die Stifte der Steuereinheit in die Löcher der oberen Halterung ein und drücken Sie sie ein, um die Stifte zu sichern. Verwenden Sie zur Befestigung die 4-teilige Schraube M5X12 LL.



HINWEIS

Der obere Rahmen muss mit dem unteren Rahmen übereinstimmen. Die magnetische Seite muss auf der gleichen Seite sein wie die gerillte Seite.

Befestigen Sie die PP-Magnete mit den M3x9 MM-Schrauben und der M3 NN-Flanschmutter.

Schritt 2

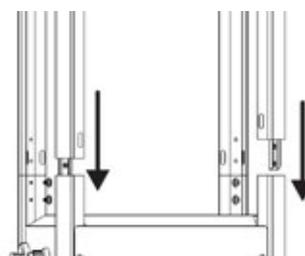
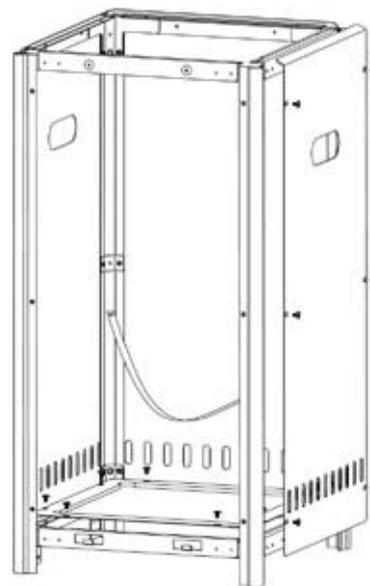
Schrauben Sie die Seitenwände mit den 18 Schrauben M3/16 AA zusammen.

Montieren Sie die Basis (L) mit 8 Stück * 3/16 Schrauben.

Schritt 3

Setzen Sie die 4 oberen Aluminiumprofile in die Halterungen der Verbrennungseinheit ein und schrauben Sie sie mit den M3/16-Schrauben AA zusammen.

Lösen Sie den Schalterknopf, setzen Sie eine kleine Batterie (nicht mitgeliefert) ein und ziehen Sie den Schalterknopf fest.

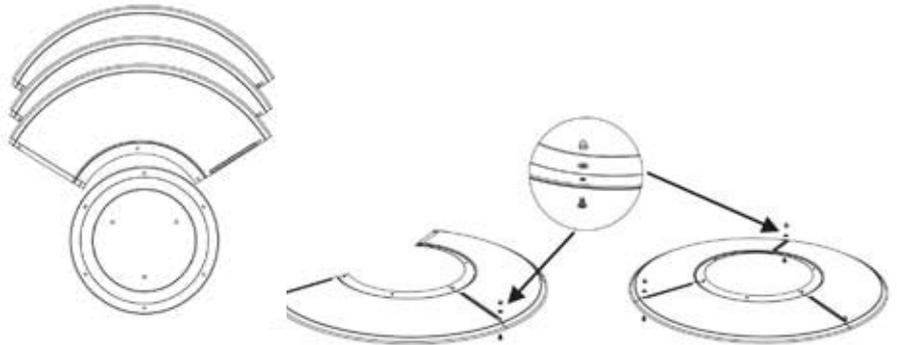




MONTAGE

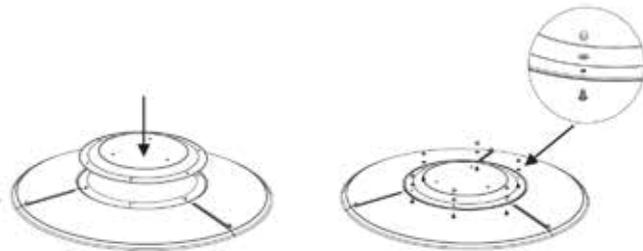
Schritt 4

Schieben Sie die Reflektorplatte auf die Reflektorpanelen. Setzen Sie eine GG-Schraube ein. Schieben Sie eine FF-Unterlegscheibe über das Schraubenende der Schraube M6x10 II und schrauben Sie eine HH-Überwurfmutter locker fest. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Montage aller drei Abschnitte abzuschließen. Ziehen Sie alle an der gerollten Kante fest an.



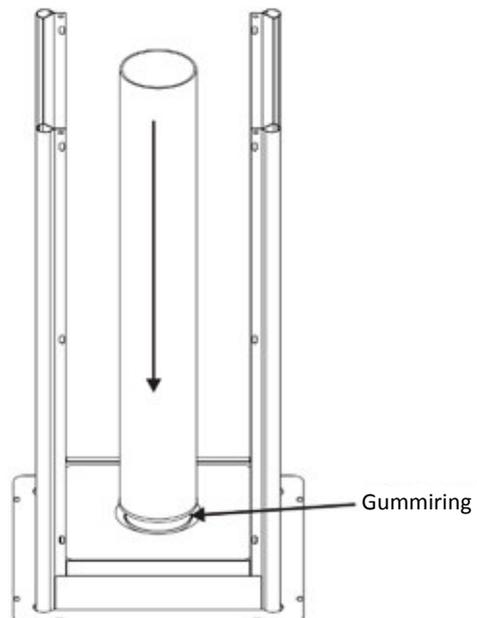
Schritt 5

Reflektor A montieren. Drei Reflektorteile an den Mittelring anschließen. Verwenden Sie die Schrauben GG, Unterlegscheiben FF und Hutmuttern HH.



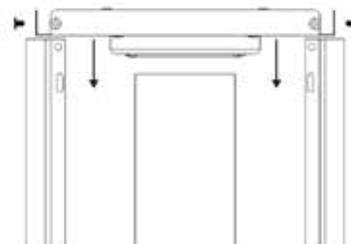
Schritt 6

Setzen Sie den Glaszylinder E ein. Der Gummiring muss nach unten zeigen.



Schritt 7

Befestigen Sie die obere Platte an den vier Halterungen, die von den Schrauben AA gehalten werden.

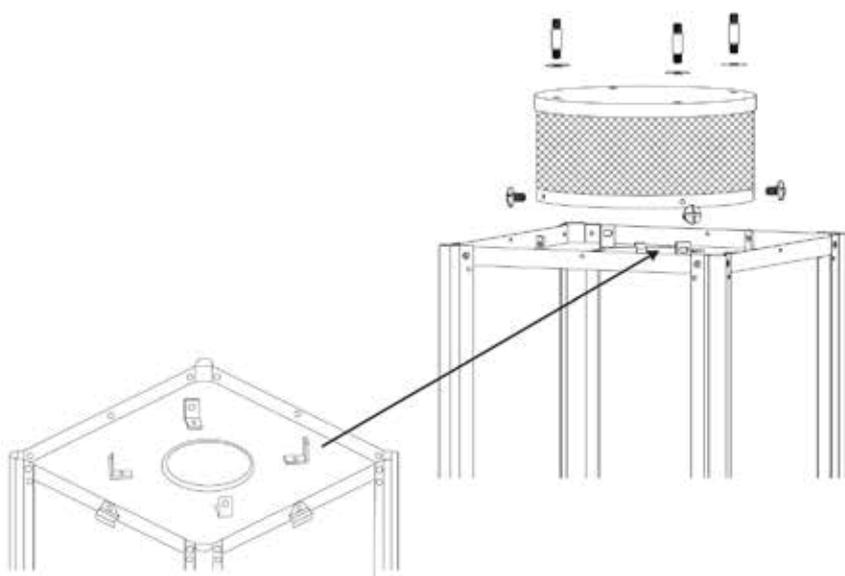




MONTAGE

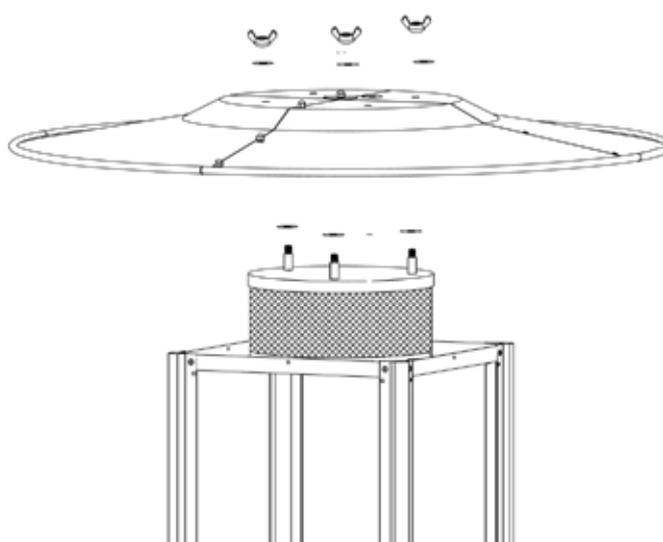
Schritt 8

Stellen Sie den Flammenschirm B auf das Gehäuse und ziehen Sie die Schrauben AA fest. Schrauben Sie die Distanzstücke DD mit den Ringen EE auf den Flammenschirm.



Schritt 9

Reflektor A mit Flügelmuttern II und Unterlegscheiben EE am Hitzeschild B festziehen.

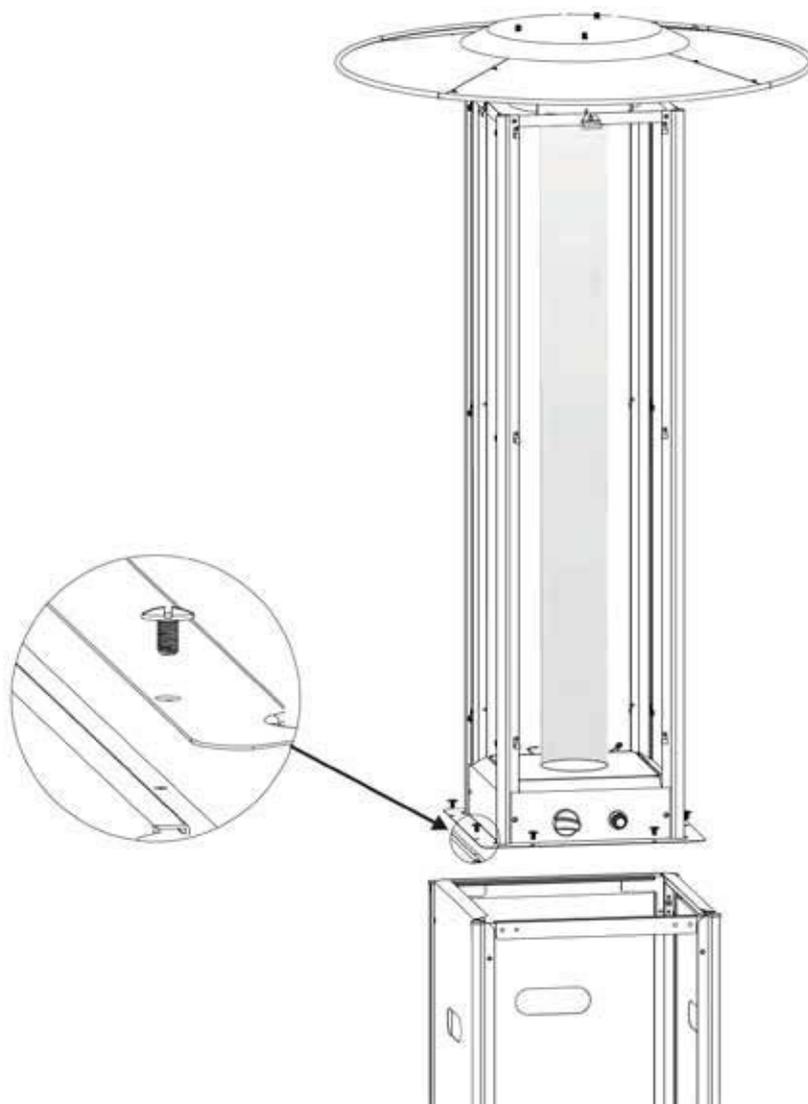




MONTAGE

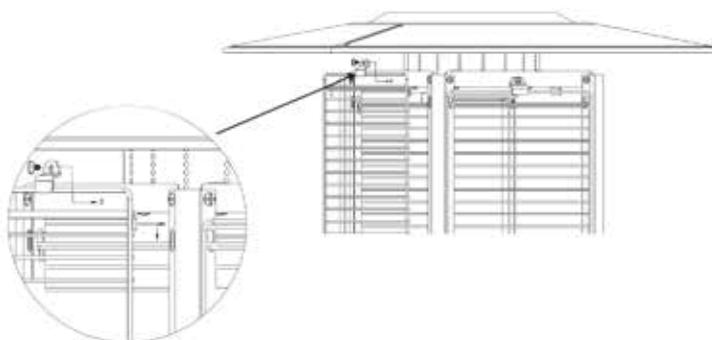
Schritt 10

Befestigen Sie das vollständig montierte obere Gehäuse mit den Schrauben AA an der Unterseite des Gehäuses.



Schritt 11

Montieren Sie das Schutzgitter D und befestigen Sie es mit den Schrauben AA und Winkel C.





MONTAGE

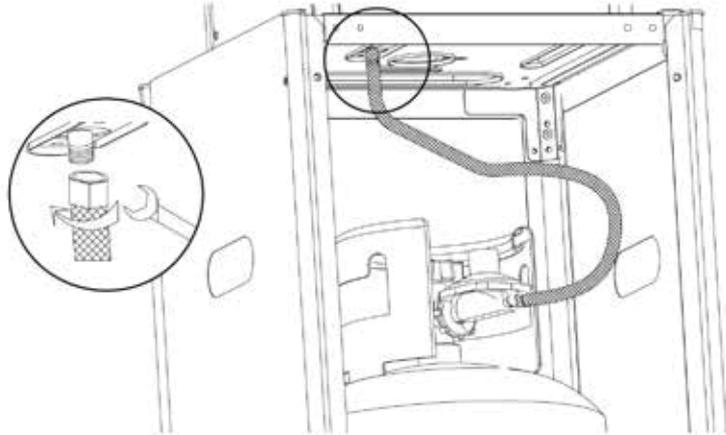
Schritt 12

Schließen Sie den Gasschlauch an den Brenner an.

Stellen Sie eine gute Position sicher.

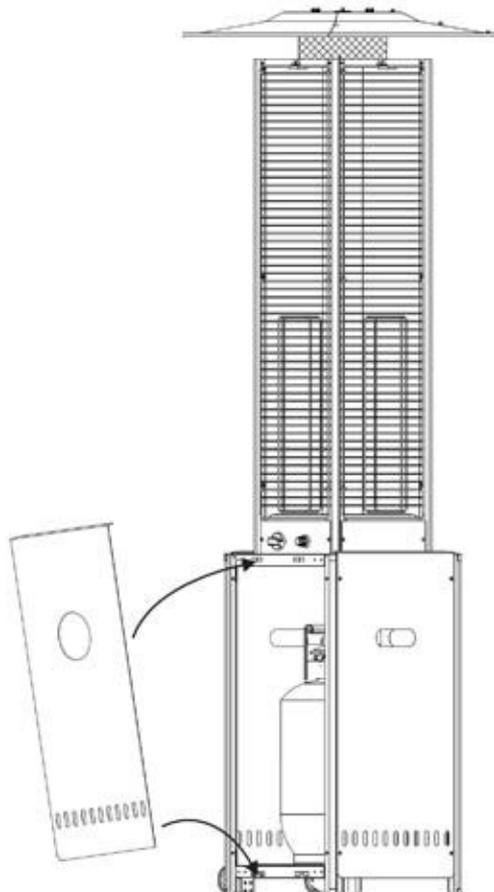
Führen Sie eine Dichtheitsprüfung durch.

Der an diesem Gerät angebrachte Injektor darf nicht entfernt werden. Der Injektor ist werkseitig montiert. Es ist verboten, dieses Gerät von einem Gasdruck auf einen anderen umzustellen. Schließen Sie die Gasflasche nicht ohne Regler direkt an das Gerät an. Der flexible Schlauch muss gemäß EN16436: 2014 zugelassen sein. Der Regler muss der Norm EN16129: 2013 entsprechen, der Ausgangsdruck des Reglers muss den Werten auf dem Leistungsschild entsprechen. Die ausgetauschte Steuerung muss mindestens die folgenden Spezifikationen gemäß den nationalen Vorschriften erfüllen.



Schritt 13

Setzen Sie die Gehäusetür J ein und schließen Sie die Tür.





DICHTIGKEITSPRÜFUNG

WARNUNG

Eine Dichtigkeitsprüfung soll jährlich ausgeführt werden, und jeweils wenn eine neue Gasflasche angeschlossen wird, oder ein Teil des Gassystems ersetzt wird.

WARNUNG

Verwenden Sie nie eine offene Flamme zum Ausführen der Dichtigkeitsprüfung. Stellen Sie auch sicher, dass sich keine Funken oder offene Flammen in der Nähe befinden. Funken oder offene Flammen können Brand oder eine Explosion zur Folge haben; diese können Schäden, Verletzungen oder Tod verursachen.

DICHTIGKEITSPRÜFUNG

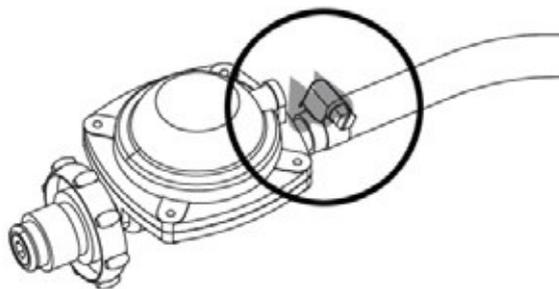


Soll vor Gebrauch, jährlich, und nach dem Ersetzen oder Reparieren jeglicher Teile des Gassystems ausgeführt werden. Nicht rauchen während der Prüfung. Entfernen Sie alle Zündquellen. Im Dichtigkeitsprüfungsdiagramm werden alle Verbindungen beschrieben die kontrolliert werden müssen. Schalten Sie alle Brennerschalter aus. Drehen Sie das Ventil Gasflasche auf.

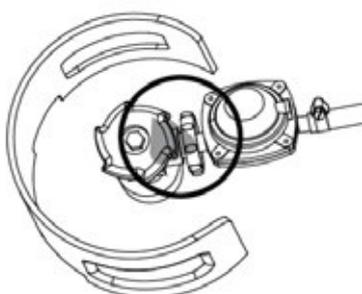
Streichen oder spritzen Sie die Seifenlösung auf alle Verbindungen zwischen Regler, Schlauch, Ventil, usw. Blasen markieren eine Leckage. Drehen Sie die Verbindung fester an, oder ersetzen Sie den Teil mit einem vorgeschriebenen Ersatzteil. Lassen Sie das Gerät überprüfen von einem zertifizierten Gastechniker.



Wenn die Leckage nicht abgedichtet werden kann, schalten Sie die Gaszufuhr sofort ab, trennen Sie diese, und lassen Sie das Gerät überprüfen von einem zertifizierten Gastechniker oder dem Lieferanten. Verwenden Sie das Heizgerät nicht bevor die Leckage abgedichtet worden ist.

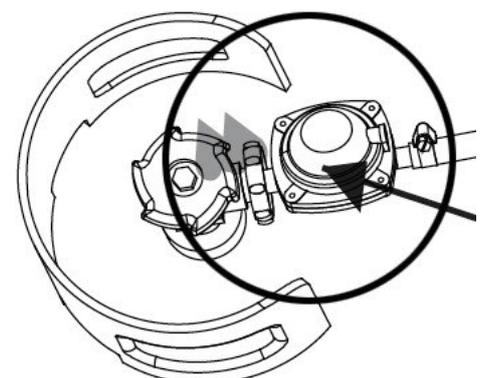
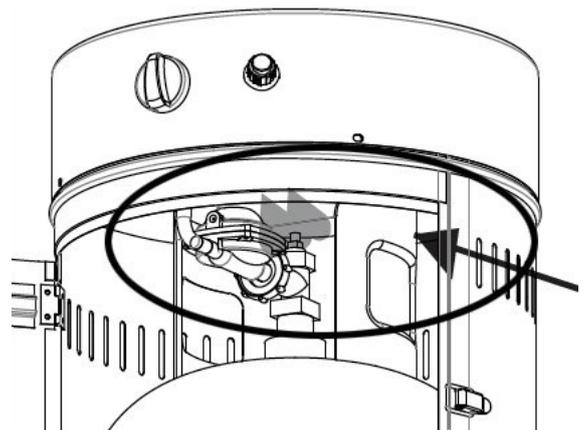


Schlauch /Anschluss Druckminderer



Schlauch/Gasflaschenanschluss

Bei dem Produkt kann es zu Abweichungen kommen





CHECKLISTE BEI STÖRUNGEN

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Zündflamme zündet nicht	Gas Ventill kann zuge dreht sein Gasflasche leer Öffnung blockiert Luft in Leitungen Lockere Anschlüsse Batterie leer	Gasventil aufdrehen Gasflasche nachfüllen Öffnung säubern oder ersetzen Luft vertreiben Anschlüsse überprüfen Batterie gegen gleichen Typ tauschen
Zündflamme bleibt nicht an	Schmutz rundum Sparflamme Lockere Anschlüsse Thermoelement schlecht Gasleckage Gasdruck zu niedrig	Verschmutzte Stelle reinigen Anschlüsse anziehen Thermoelement ersetzen Anschlüsse überprüfen Gasflasche leer. Nachfüllen
Brenner erlischt	Gasdruck niedrig Öffnung blockiert Schalter nicht aufgedreht Thermoelement schlecht Sparflammeneinheit gebogen Brenner falsch positioniert	Gasflasche leer. Nachfüllen Entfernen und reinigen Schalter aufdrehen Thermoelement ersetzen Richtig positionieren Richtig positionieren

Versuchen Sie bei Störungen bei der Montage oder der Verwendung nicht selbst das Gerät auf irgendeiner Weise zu ändern; bringen Sie die Heizung zu Ihren Lieferanten oder Händler um das Problem zu lösen.

Importer:
 APANA GMBH & CO. KG 91572
 BECHHOFEN / GERMANY
 PESTALOZZI STRASSE 11
 TEL: 09822 / 9929111